

Polsko-Suwałki: Elektrické strojní zařízení, přístroje, zařízení a spotřební materiál, osvětlení  
OJ S 185/2023 26/09/2023

Oznámení o výsledku zadávacího řízení  
Dodávky

Právní základ:  
směrnice 2014/24/EU

## Oddíl I: Veřejný zadavatel

---

### I.1. Název a adresa

Úřední název: PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-HANDLOWO-USŁUGOWE  
„ARMATOR” BŁAŻEJ BIEŃKOWSKI  
Národní identifikační číslo: 8441010598  
Poštovní adresa: ul. Tadeusza Lutostańskiego 18  
Obec: Suwałki  
Kód NUTS: PL843 Suwalski  
PSC: 16-400  
Země: Polsko  
Kontaktní osoba: Błażej Bieńkowski  
E-mail: [armator@armator.info.pl](mailto:armator@armator.info.pl)  
Internetové adresy:  
Hlavní adresa: <https://www.armator.info.pl/>

### I.4. Druh veřejného zadavatele

Jiný druh: osoba fyzická provádějící činnost hospodářskou

### I.5. Hlavní předmět činnosti

Jiné činnosti: průmysl železnicový

## Oddíl II: Předmět

---

### II.1. Rozsah veřejné zakázky

#### II.1.1. Název

Dostawa infrastruktury technicznej w zakresie ochrony środowiska, niezbędnej do wdrożenia innowacyjnych rozwiązań i uruchomienia nowych skorelowanych usług  
Spisové číslo: 1/2023

#### II.1.2. Hlavní kód CPV

31000000 Elektrické strojní zařízení, přístroje, zařízení a spotřební materiál, osvětlení

#### II.1.3. Druh zakázky

Dodávky

#### II.1.4. Stručný popis

Predmětem zakázky (vchodícího do projektu složeného z pěti skonsolidovaných prvků) je modernizace statku TRYTON s uvažováním výměny tradičního systému poháněného motorem dieslem na pohon elektrický spolu s lodovým

systemem ładowania jednostki pływającej, instalacją fotowoltaiczną wraz z niezbędną infrastrukturą elektrotechniczną, modernizacją przystani dla jednostek pływających oraz z poczekalnią dla pasażerów.

Całość inwestycji będzie realizowana w ramach pomocy na ochronę środowiska polegającej na przekształceniu źródeł konwencjonalnych w OZE w istniejących obiektach – tj. obiektu Dworek Hołny oraz statku TRYTON.

#### **II.1.6. Informace o částech**

Zakázka je rozdělena na částí: ne

#### **II.1.7. Konečná hodnota veřejné zakázky**

Hodnota bez DPH: 1 454 333,33 PLN

### **II.2. Popis**

#### **II.2.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV**

09331200 Solární fotovoltaické moduly, 09332000 Instalace a montáž solárních zařízení, 31158000 Nabíječky, 50245000 Zlepšování vybavení lodí, 51000000 Instalační a montážní služby (mimo programového vybavení), 51100000 Instalace a montáž elektrických a mechanických zařízení, 71250000 Architektonické, technické a zeměměřičské služby

#### **II.2.3. Místo plnění**

Kód NUTS: PL843 Suwalski

Hlavní místo dodání nebo plnění: Hołny Mejera 3, 16-500 Sejny

#### **II.2.4. Popis zakázky**

1. Przedmiot zamówienia dotyczy dostawy następujących elementów infrastruktury technicznej w zakresie ochrony środowiska, niezbędnej do wdrożenia innowacyjnych rozwiązań i uruchomienia nowych usług obejmujących:

- 1) Modernizację jednostki pływającej TRYTON z uwzględnieniem wymiany układu napędowego z silnikiem diesla na napęd elektryczny zgodny z wymogami Polskiego Rejestru Statków lub równoważnymi - modernizacja z uwzględnieniem wymiany układu napędowego na innowacyjny napęd elektryczny musi być zsynchronizowana ze stacją ładowania i obejmować elementy takie jak: silnik, baterie, instalacje (elektryczne, wodne), śruba napędowa, wał, układ sterowania, ster strumieniowy, kokpit sterujący, prace spawalnicze i montażowe oraz wszelkie niezbędne systemy i elementy układu, zapewniające bezpieczeństwo i dostosowanie jednostki do obowiązujących przepisów żeglugi śródlądowej,
- 2) Wykonanie instalacji fotowoltaicznej wraz z instalacją elektrotechniczną - dostawa i wykonanie instalacji fotowoltaicznej wraz z instalacją elektrotechniczną: zespół paneli fotowoltaicznych typu full black o mocy do 50 kW i produkcji rocznej nie mniejszej niż 36000 kWh umieszczonych na dachu budynku pokrytym gontem stalowym, zsynchronizowany z układem awaryjnego zasilania obiektu wraz z instalacją elektrotechniczną uwzględniającą ułożenie odpowiedniego rodzaju przewodu zasilającego do złącza kablowego, rozprowadzeniem po budynku i możliwością wykorzystania banku baterii,
- 3) Dostawę stacji ładowania jednostki pływającej TRYTON - dostawa ładowarki o parametrach nie mniejszych niż 100A@144 V zsynchronizowanej z bankiem baterii wraz ze złączem kablowym 3-fazowym i zabezpieczeniem 63 A – umożliwiającą ładowanie zestawu do 100 % pojemności baterii w czasie, nieprzekraczającym 24 godzin.

2. W ramach realizacji zamówienia Wykonawca jest zobowiązany do przeprowadzenia zaplanowanych dostaw i usług (rozumianych także jako prac modernizacyjnych), w tym również zakupu niezbędnych materiałów oraz montażu urządzeń oraz dostarczenia kompletnej dokumentacji dotyczącej oferowanych urządzeń.

3. Zgodnie z art. 131 ust. 2 pkt 1 ustawy Pzp Zamawiający wymaga przeprowadzenia wizji lokalnej przez Wykonawców, bezpośrednio w lokalizacji przedsięwzięcia, w celu dokładniejszego zapoznania się z aktualnym stanem infrastruktury technicznej Zamawiającego i sporządzenia rzetelnej wyceny oferty. Wizja lokalna zostanie przeprowadzona po wcześniejszym uzgodnieniu i potwierdzeniu drogą mailową dokładnego terminu i godziny z Zamawiającym.
4. Wykonawca jest zobowiązany do udzielenia gwarancji na cały przedmiot zamówienia na okres nie krótszy niż 24 miesiące, z zastrzeżeniem konieczności zapewnienia gwarancji producenta dla paneli fotowoltaicznych na okres 12 lat, przy czym długość udzielonej gwarancji stanowi kryterium oceny ofert.
5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w rozdziale III SWZ.
6. Zamawiający dopuszcza stosowanie rozwiązań równoważnych w sytuacjach opisanych w rozdziale III pkt 7-9 SWZ.
7. Wykonawca, w przypadku zamiaru zastosowania rozwiązań równoważnych, zgodnie z pkt 6 powyżej, zobowiązany jest wskazać te rozwiązania i wykazać, za pomocą dowolnych środków dowodowych, że proponowane rozwiązania w równoważnym stopniu spełniają wymagania określone w opisie przedmiotu zamówienia. Ciężar udowodnienia równoważności spoczywa na Wykonawcy. W takiej sytuacji w/w dokumenty będą stanowiły przedmiotowe środki dowodowe, a Wykonawca składa je wraz z ofertą.
8. Zgodnie z art. 107 ust. 2 ustawy Pzp, jeżeli Wykonawca nie złoży przedmiotowych środków dowodowych, o których mowa w pkt 7 lub złożone przedmiotowe środki dowodowe są niekompletne, Zamawiający wezwie do ich złożenia lub uzupełnienia w wyznaczonym terminie, z zastrzeżeniem art. 107 ust. 3 ustawy Pzp.
9. Zamawiający nie przewiduje zamówień, o których mowa w art. 214 ust. 1 pkt 7 i 8 ustawy Pzp.

#### **II.2.5. Kriteria pro zadání zakázky**

Kriterium kvality - Název: Gwarancja na całość przedmiotu zamówienia (z wyłączeniem paneli fotowoltaicznych) / Váha: 40 pkt

Cena - Váha: 60 pkt

#### **II.2.11. Informace o opcích**

Opce: ne

#### **II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie**

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie: ano

Identifikujte projekt: Przedmiot zamówienia jest współfinansowany ze środków Norweskiego Mechanizmu Finansowego 2014-2021; Program operacyjny NORW.00.00.00; oś priorytetowa 19 Norweski Mechanizm Finansowy 2014-2021; działanie 19.1 Nowe Produkty i Inwestycje; poddziałanie 19.1.2 Innowacje w obszarze wód śródlądowych lub morskich – Blue growth, w ramach umowy o dofinansowanie nr UWP-NORW.19.01.02-20-0002/22-00

#### **II.2.14. Další informace**

Zamawiający zastosuje procedurę odwróconą, o której mowa w art. 139 ustawy Pzp, tj. najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

### **Oddíl IV: Řízení**

## IV.1. Popis

### IV.1.1. Druh řízení

Otevřené řízení

### IV.1.3. Informace o rámcové smlouvě nebo dynamickém nákupním systému

### IV.1.8. Informace o Dohodě o veřejných zakázkách (GPA)

Na zakázku se vztahuje Dohoda o veřejných zakázkách: ne

## IV.2. Administrativní informace

### IV.2.1. Předchozí zveřejnění týkající se tohoto řízení

Číslo oznámení v Úř. věst. řady S: [2023/S 120-381683](#)

### IV.2.8. Informace o ukončení dynamického nákupního systému

### IV.2.9. Informace o ukončení výzvy k účasti v soutěži oznámené prostřednictvím předběžného oznámení

## Oddíl V: Zadání zakázky

---

### Název:

Dostawa infrastruktury technicznej w zakresie ochrony środowiska, niezbędnej do wdrożenia innowacyjnych rozwiązań i uruchomienia nowych skorelowanych usług

Zakázka/část je zadána: ano

## V.2. Zadání zakázky

### V.2.1. Datum uzavření smlouvy

04/09/2023

### V.2.2. Informace o nabídkách

Počet obdržených nabídek: 2

Počet nabídek obdržených od malých a středních podniků: 2

Počet nabídek obdržených od uchazečů z dalších členských států EU: 0

Počet nabídek obdržených od uchazečů ze států, které nejsou členy EU: 0

Počet nabídek obdržených elektronickou cestou: 0

Zakázka byla zadána skupině hospodářských subjektů: ne

### V.2.3. Název a adresa dodavatele, kterému byla zakázka zadána

Úřední název: Przedsiębiorstwo Handlowo-Usługowe Karol Śliwiński

Národní identifikační číslo: REGON: 791059673

Poštovní adresa: ul. Alfreda Wierusza Kowalskiego 6/15

Obec: Suwałki

Kód NUTS: PL843 Suwalski

PSČ: 16-400

Země: Polsko

Dodavatelem je malý či střední podnik: ano

### V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části

Nejnižší uvažovaná nabídka: 1 740 450,00 PLN / Nejvyšší uvažovaná nabídka: 1 820 400,00 PLN

### V.2.5. Informace o subdodávkách

Je pravděpodobné, že zakázka bude provedena subdodavatelsky. Krátký popis části zakázky, která bude provedena subdodavatelsky:

Część prac w zakresie dostawy i montażu silnika elektrycznego, baterii, ładowarki oraz pozostałych elementów oraz część prac w zakresie dostawy i montażu paneli fotowoltaicznych.

## Oddíl VI: Doplnující informace

---

### VI.3. Další informace

1. Postępowanie prowadzone jest zgodnie z Wytycznymi w zakresie udzielania zamówień w ramach Mechanizmu Finansowego EOG na lata 2014-2021 oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021, z dnia 2 września 2021, na zasadach opisanych w Załączniku nr 2 do Wytycznych.
2. W związku z powyższym postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego o wartości przekraczającej kwotę 215 000 euro, co stanowi równowartość kwoty 957 524 zł, zgodnie z art. 132 i nast. ustawy Pzp, przy uwzględnieniu przepisów ustawy Pzp wskazanych w wytycznych. Zamawiający nie jest zamawiającym w rozumieniu przepisów ustawy Pzp, a realizowane zamówienie nie jest zamówieniem publicznym w rozumieniu ustawy Pzp.
3. Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami w postępowaniu, w szczególności składanie oświadczeń, wniosków, zawiadomień oraz przekazywanie informacji, odbywa się pisemnie, na adres pocztowy Zamawiającego lub za pomocą poczty elektronicznej, na adres e-mail wskazany w sekcji I.1 ogłoszenia.
4. Komunikacja odbywa się wyłącznie w języku polskim, kierując korespondencję do Zamawiającego należy powoływać się na numer referencyjny postępowania.
6. W przypadku wniosków, zawiadomień czy dokumentów przekazywanych na adres poczty elektronicznej, za datę ich złożenia przyjmuje się datę ich zarejestrowania przez urządzenie odbiorcze po stronie Zamawiającego lub zapisania na stosownym serwerze poczty elektronicznej. W przypadku dokumentów przekazywanych pisemnie decydująca jest data faktycznego wpływu dokumentów na adres pocztowy Zamawiającego.
7. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę, na wzorze Formularza oferty stanowiącym Załącznik nr 1 do SWZ.
8. Oferta może być złożona:
  - 1) w formie pisemnej tradycyjnej, na adres Zamawiającego: ul. Tadeusza Lutostańskiego 18, 16-400 Suwałki
  - 2) w formie elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym, na adres e-mail: [armator@armator.info.pl](mailto:armator@armator.info.pl)
9. Zamawiający wymaga wniesienia wadium w wysokości 20 000 złotych, w jednej lub kilku formach określonych w art. 97 ust. 7 ustawy Pzp. Szczegółowe uregulowania w tym zakresie zawarte są w rozdziale IX SWZ.
10. Zamawiający nie wymaga wniesienia zabezpieczenia należytego wykonania umowy.
11. W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia:
  - 1) wraz z ofertą należy przedłożyć dokument ustanawiający pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie niniejszego zamówienia publicznego,
  - 2) oferta składana przez spółki cywilne jest traktowana jak oferta Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia publicznego,
  - 3) jeżeli została wybrana oferta wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie, Zamawiający żąda przed zawarciem umowy przedstawienia umowy regulującej współpracę tych wykonawców.

12. Zamawiający nie zastrzega obowiązku osobistego wykonania przez Wykonawcę kluczowych zadań, o których mowa w art. 121 ustawy Pzp.

#### **VI.4. Přezkumná řízení**

##### **VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu**

Úřední název: sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego

Obec: Suwałki

Země: Polsko

##### **VI.4.3. Přezkumné řízení**

Přesné informace o lhůtách pro přezkumná řízení:

1. Zgodnie z Wytocznymi w zakresie udzielania zamówień w ramach Mechanizmu Finansowego EOG na lata 2014-2021 oraz Norweskiego Mechanizmu Finansowego na lata 2014-2021, z dnia 2 września 2021 Wykonawcom nie przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w ustawie Pzp.
2. Wykonawcom przysługują uprawnienia wynikające z kodeksu cywilnego.
3. Sądem właściwym w przypadku sporu będzie sąd właściwy dla siedziby Zamawiającego.

##### **VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení**

Úřední název: sąd powszechny właściwy dla siedziby Zamawiającego

Obec: Suwałki

Země: Polsko

#### **VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení**

21/09/2023